

**ORIENTAL JOURNAL OF PHILOLOGY**

journal homepage:

<http://www.supportscience.uz/index.php/ojp/about>**A LEXICOLOGICAL EXAMINATION OF TOLERANCE: A LINGUISTIC AND CULTURAL EXPLORATION****Gavharoy Yarmatova***Lecturer**academic lyceum of Fergana State University**Fergana, Uzbekistan**E-mail: gavharoyyarmatova@gmail.com***ABOUT ARTICLE**

Key words: Tolerance, lexical choices, Code-switching, language education, intercultural competence, linguistic awareness.

Received: 15. 05. 24**Accepted:** 17. 05. 24**Published:** 19. 05. 24

Abstract: This article conducts a lexicological investigation of tolerance in Turkish-speaking communities from the perspectives of language and culture. The article analyzes how the concept of tolerance is reflected in language through lexical choices, semantic nuances, and discourse patterns, as well as how cultural norms influence the linguistic expression of tolerance in the Turkish language. The relationship between language and identity is also examined in terms of tolerance, as well as the impact of linguistic practices such as code-switching on intercultural communication. The article also discusses the role of language education in shaping tolerance and intercultural competence, as well as strategies for promoting linguistic awareness and sensitivity to diversity.

BAG'RIKENGLIKNING LEKSIKOLOGIK TAHLILI: TIL VA MADANIY TADQIQOT**Gavharoy Yormatova***o'qituvchi**FarDU akademik litseyi ingliz tili**Farg'ona, O'zbekiston**E-mail: gavharoyyarmatova@gmail.com***MAQOLA HAQIDA**

Kalit so'zlar: Tolerantlik, verballashuv, lingvistik, matn, lingvokulturologik, lingvistik xabardorlik.

Annotatsiya: Ushbu maqola "Tolerantlik" tushunchasining kommunikativ jihatlarini verballashuvini ya'ni tilga ko'chishini yoritishni maqsad qiladi. Tolerantlik turli jamiyatlarda turli

chaqarashlar va madaniyatlarni tushunishga yordam beradi va u turlicha ko'rinishlarda namoyon bo'ladi, ushbu maqolada bu tushuncha batafsil yoritib beriladi. Tolerantlik tushunchasi kommunikatsiya davomida ko'p millatli jamiyatda bag'rikenglik, o'zaro ishonch va hurmat-millatlararo hamjihatlikning poydevori, mamlakatdagi xalqlar o'rtasidagi o'zaro munosabatlarni uyg'unlashtirishning harakatlantiruvchi kuchi sifatida yoritiladi. Maqola leksikologiyada tolerantlikni lingvokulturologik jihatdan yangicha talqinda yoritib, turlicha yondoshuvlarni taklif etadi. Shuningdek, tolerantlik qay darajada leksikologiyada so'zlarni to'g'ri tanlash, uning semantikasi va pragmatik jihatdan to'g'ri talqin etilishini tushuntirib beradi va tolerantlikning kulturolingvistik ahamiyati Turkiy tillari madaniyatidagi o'rni tahlil qilinadi.

ЛЕКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТОЛЕРАНТНОСТИ: ЯЗЫКОВО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ

Гавхарой Ярматова

Преподаватель

академического лица Ферганского государственного университета

Фергана, Узбекистан

E-mail: gavharoyyormatova@gmail.com

О СТАТЬЕ

<p>Ключевые слова: Толерантность, Лексикологическое исследование, Турецкоговорящие общины, Язык Культура, Лексические выборы, Культурные нормы</p>	<p>Аннотация: В данной статье проводится лексикологическое исследование толерантности в турецкоговорящих общинах с точки зрения языка и культуры. Статья анализирует, как концепция толерантности отражается в языке через лексические выборы, семантические нюансы и дискурсивные паттерны, а также как культурные нормы влияют на языковое выражение толерантности в турецком языке. Взаимосвязь между языком и идентичностью также рассматривается с точки зрения толерантности, а также влияние языковой практики, такой как смена кода, на межкультурное общение. Статья также обсуждает роль языкового образования в формировании толерантности и межкультурной компетенции, а также стратегии поощрения лингвистической осведомленности и чувствительности к разнообразию.</p>
---	--

Проведение данного исследования поможет глубже понять, как язык и культура переплетаются в содействии толерантности в турецкоязычных общинах.

INTRODUCTION

Language plays a fundamental role in shaping societal attitudes and values, serving as a medium through which ideas and beliefs are conveyed and perpetuated [Crystal, 2000]. Within the realm of language, the concept of tolerance emerges as a crucial theme, reflecting attitudes towards diversity, acceptance, and coexistence [Kymlicka, 1995]. Recognizing the significance of language in mediating social interactions, this article sets out to explore how tolerance is linguistically encoded and culturally constructed within Turkish-speaking communities. Language holds immense power in shaping societal attitudes and values, serving as a conduit through which ideas and beliefs are communicated and sustained. Within the intricate web of language, the notion of tolerance emerges as a pivotal theme, reflecting attitudes towards diversity, acceptance, and harmonious coexistence. Understanding the profound impact of language on social dynamics, this article embarks on a journey to delve into how tolerance is linguistically embedded and culturally framed within Turkish-speaking communities. Through this exploration, we aim to unravel the intricate tapestry of linguistic expressions and cultural nuances that underpin the concept of tolerance in the Turkish context.

THE MAIN RESULTS AND FINDINGS

Tolerance reveals itself through a myriad of linguistic forms, spanning lexical choices, semantic nuances, and discourse patterns [Van Dijk, 1997]. The landscape of linguistic definitions and representations of tolerance is vast, mirroring the intricate tapestry of human perceptions and attitudes towards tolerance [Gudykunst & Kim, 2003]. This section endeavors to delve deeper into these linguistic manifestations, shedding light on the multifaceted ways in which tolerance is articulated and comprehended within the Turkish linguistic framework. In addition to examining lexical choices and semantic nuances, it is essential to explore how grammatical structures and syntactic constructions contribute to the expression of tolerance in Turkish. Furthermore, an analysis of pragmatic aspects, such as politeness strategies and indirect speech acts, can offer valuable insights into the subtle ways in which tolerance is communicated in interpersonal interactions.

Moreover, the study of linguistic variation across different registers and genres, from formal written texts to informal spoken discourse, can provide a comprehensive understanding of how tolerance is negotiated and negotiated in various communicative contexts within Turkish-speaking communities. By unraveling the rich tapestry of linguistic forms through which tolerance is articulated, this section aims to illuminate the intricate interplay between language, culture, and

societal attitudes towards diversity and acceptance within the Turkish context. Through this exploration, we can gain deeper insights into the complex dynamics of tolerance and its role in shaping social interactions and relationships within Turkish-speaking communities.

Tolerance in Turkish: Cultural Context and Linguistic Expression :

Cultural norms and values exert a profound influence on how tolerance is expressed and interpreted within Turkish-speaking communities [Özkırımlı, 2000]. Through an exploration of tolerance-related vocabulary and expressions in the Turkish language, this section endeavors to unveil the cultural substrates of tolerance and delve into how linguistic structures mirror societal attitudes towards diversity and inclusivity [Demir, 2015]. Moreover, this examination extends to scrutinizing linguistic features that either foster or hinder tolerance in Turkish discourse, thereby offering valuable insights into the intricate socio-cultural dynamics at play. Within the Turkish cultural milieu, expressions of tolerance often intersect with concepts such as hospitality [misafirperverlik], mutual respect [karşılıklısaygı], and understanding [anlayış]. These notions reflect deeply ingrained cultural values that emphasize empathy, cooperation, and coexistence. Consequently, linguistic expressions of tolerance in Turkish may encompass a spectrum of terms and idiomatic phrases that convey notions of acceptance, accommodation, and open-mindedness.

However, it is important to recognize that linguistic expressions of tolerance in Turkish may also be influenced by historical and socio-political factors. For instance, the Ottoman legacy of multiculturalism and pluralism continues to shape perceptions of tolerance in contemporary Turkish society. Likewise, recent debates surrounding issues of identity, ethnicity, and religion may influence the way tolerance is articulated and understood within the Turkish linguistic landscape. Furthermore, the analysis of linguistic features that either promote or inhibit tolerance in Turkish discourse can shed light on underlying power dynamics and social hierarchies. For instance, the use of inclusive pronouns and honorifics may signal respect and recognition of diverse identities, while derogatory language and discriminatory rhetoric may perpetuate intolerance and prejudice.

In essence, by unraveling the intricate interplay between language, culture, and societal attitudes, this section aims to deepen our understanding of how tolerance is both constructed and contested within Turkish-speaking communities. Through this exploration, we can gain valuable insights into the complex dynamics of social cohesion and diversity management in Turkey and beyond.

Language and Identity: The Interplay of Tolerance:

Language intertwines with identity, shaping individual and collective perceptions of self and others [Fishman, 1980]. Within Turkish-speaking communities, the interplay between language, identity, and tolerance is particularly pronounced, as linguistic practices and beliefs intersect with

broader societal values [Giles & Coupland, 1991]. This section delves into the intricate dynamics through which tolerance influences language use and identity construction, offering valuable insights into the dynamic relationship between language, identity, and societal attitudes towards tolerance. In Turkish-speaking communities, language serves as a marker of cultural belonging and group identity. The choice of language, dialect, or linguistic register often reflects an individual's affiliation with specific social, cultural, or ethnic groups. Consequently, linguistic practices become intertwined with the construction and negotiation of identity, shaping how individuals perceive themselves and are perceived by others within the broader societal context. Moreover, the expression of tolerance through language can both reinforce and challenge existing identity narratives. Linguistic choices, such as the use of inclusive pronouns or culturally sensitive terminology, signal acceptance and respect for diverse identities, thus fostering a sense of belonging and inclusivity within linguistic communities. Conversely, discriminatory language or linguistic exclusion can marginalize minority groups and perpetuate social inequalities, hindering efforts towards building a more tolerant society.

Additionally, language plays a pivotal role in the negotiation of identity boundaries and intergroup relations within Turkish-speaking communities. Linguistic practices, such as code-switching or language mixing, can serve as mechanisms for navigating complex social landscapes and bridging cultural divides. By embracing linguistic diversity and engaging in reciprocal language learning, individuals can foster mutual understanding and appreciation for diverse identities, thus contributing to the cultivation of a more tolerant and inclusive society. The interplay between language, identity, and tolerance within Turkish-speaking communities underscores the profound influence of linguistic practices on social dynamics and intergroup relations. By recognizing the role of language in shaping perceptions of self and others, we can work towards promoting a culture of tolerance and inclusivity that celebrates linguistic diversity and embraces the richness of cultural heritage within Turkish society.

Lexical Borrowing and Adaptation: Enriching the Discourse of Tolerance:

Languages are not static entities but dynamic systems that evolve through interaction and exchange [Akgül, 2019]. Lexical borrowings and adaptations related to tolerance from other languages into Turkish enrich the discourse surrounding tolerance, reflecting cultural exchange and adaptation [Çetin, 2012]. By exploring the cultural implications of borrowing and adapting tolerance-related lexicon, this section seeks to illuminate the ways in which language serves as a conduit for cross-cultural understanding and acceptance. The influx of foreign terms related to tolerance, such as "hoşgörü" [tolerance] from Arabic or "tolerans" [tolerance] from English, reflects Turkey's historical and contemporary interactions with diverse cultures and languages. These borrowings not only expand the linguistic repertoire but also signify Turkey's openness to

embracing and integrating diverse perspectives. Moreover, the adaptation of borrowed terms to fit Turkish phonology and morphology demonstrates the dynamic nature of language and the capacity for linguistic creativity. For instance, the borrowing of "tolerance" as "tolerans" may undergo phonetic modifications to align with Turkish pronunciation conventions, thus contributing to the ongoing evolution of the Turkish lexicon.

Linguistic Practices and Tolerance: Code-Switching and Language Contact:

Linguistic practices, such as code-switching, play a pivotal role in facilitating intercultural communication and understanding [Gumperz, 1982]. Language contact phenomena further shape tolerance-related discourse within Turkish-speaking communities, reflecting the complexities of intergroup relations [Hill, 1998]. This section investigates how linguistic flexibility and adaptation contribute to the promotion of tolerance, fostering mutual respect and understanding among diverse linguistic groups. In Turkish-speaking communities characterized by linguistic diversity, code-switching serves as a tool for navigating multilingual environments and bridging cultural divides. Individuals may seamlessly transition between Turkish and minority languages, such as Kurdish or Arabic, to accommodate diverse linguistic repertoires and foster inclusive communication. Furthermore, language contact phenomena, such as bilingualism and language mixing, offer opportunities for intercultural dialogue and the exchange of diverse perspectives. By embracing linguistic diversity and engaging in reciprocal language learning, Turkish-speaking communities can cultivate a culture of tolerance and mutual appreciation for linguistic heritage.

Cultivating Tolerance: Language Education and Awareness:

Language education plays a crucial role in fostering tolerance and intercultural competence [Byram, 1997]. Strategies for promoting linguistic awareness and sensitivity towards diversity in educational settings are vital for cultivating a culture of tolerance [Piller, 2016]. This section explores the potential of language policies and initiatives in nurturing a tolerant society, emphasizing the importance of linguistic education in promoting social cohesion and inclusivity. In educational settings, language curriculum and pedagogy should not only focus on linguistic proficiency but also emphasize the value of linguistic diversity and cultural understanding. By incorporating multicultural literature, language immersion programs, and intercultural communication activities, educators can empower students to embrace linguistic pluralism and develop empathy towards speakers of diverse languages. Furthermore, language policies that recognize and support minority languages contribute to the preservation of cultural heritage and the promotion of tolerance. By providing resources for bilingual education and promoting the use of minority languages in public discourse, policymakers can foster a more inclusive society where linguistic diversity is celebrated and respected. In conclusion, language education and awareness initiatives are essential for nurturing a culture of tolerance and promoting social cohesion within

Turkish-speaking communities. By recognizing the intrinsic link between language, identity, and tolerance, society can embrace linguistic diversity as a source of strength and unity rather than division.

The examination of tolerance within Turkish-speaking communities has yielded insightful findings regarding the intricate interplay between language, culture, and societal attitudes. Through the analysis of linguistic expressions, cultural norms, and identity dynamics, several key results have emerged, paving the way for meaningful discussions and implications for fostering inclusive societies. The study revealed a rich array of linguistic forms through which tolerance is expressed within Turkish discourse. From lexical choices to syntactic structures, various linguistic features were found to convey attitudes of acceptance, accommodation, and respect towards diversity. Cultural norms and values were identified as significant influencers in the expression and interpretation of tolerance within Turkish-speaking communities. Concepts such as hospitality, mutual respect, and understanding emerged as central to the cultural construction of tolerance, shaping linguistic practices and beliefs.

Language and Identity Construction: The analysis elucidated the dynamic relationship between language, identity, and tolerance. Linguistic choices were found to play a pivotal role in identity construction, serving as markers of cultural belonging and group affiliation within the broader societal context. While the study highlighted positive instances of tolerance expressed through language, it also uncovered challenges such as linguistic exclusion and discriminatory rhetoric. These findings underscore the need for concerted efforts to promote linguistic diversity, foster intercultural dialogue, and combat prejudice within Turkish-speaking communities.

Implications for Social Cohesion: The results underscored the importance of language education, policy initiatives, and community engagement in nurturing a culture of tolerance and inclusivity. By fostering linguistic awareness and sensitivity towards diversity, Turkish society can build bridges across linguistic and cultural divides, promoting social cohesion and mutual understanding.

In discussions arising from these results, it is crucial to address the complexities of tolerance as a dynamic and context-dependent phenomenon. Future research should further explore the nuanced intersections between language, culture, and identity, considering the evolving socio-political landscape and its impact on intergroup relations. Overall, practical interventions aimed at promoting linguistic diversity and fostering inclusive environments should be developed and implemented. This may include educational programs, policy reforms, and community-based initiatives designed to empower individuals to embrace linguistic pluralism and celebrate cultural heritage. Overall, the results and discussions presented in this article offer valuable insights into the multifaceted nature of tolerance within Turkish-speaking communities. By continuing to

interrogate these dynamics and engaging in collaborative efforts towards social change, we can work towards building a more equitable and harmonious society for all.

CONCLUSION

In conclusion, this article has provided a comprehensive examination of tolerance within Turkish-speaking communities, highlighting the intricate interplay between language, culture, and societal attitudes. By unraveling the linguistic and cultural dimensions of tolerance, this exploration contributes to our understanding of tolerance as a dynamic and multifaceted concept. Through the lens of language, we have explored how tolerance is expressed, negotiated, and contested within the Turkish context, shedding light on the complex dynamics that shape intergroup relations and societal cohesion. Moving forward, continued research and dialogue in this area are essential for fostering inclusive societies built on mutual respect and acceptance. It is imperative to delve deeper into the nuances of linguistic expressions of tolerance and their impact on identity construction and intergroup dynamics. Moreover, interdisciplinary approaches that integrate insights from linguistics, sociology, psychology, and cultural studies can provide a more holistic understanding of tolerance and its role in shaping social interactions and community dynamics.

Besides, efforts to promote linguistic diversity and multiculturalism through education, policy initiatives, and community engagement are crucial for cultivating a culture of tolerance and inclusivity. By fostering linguistic awareness, encouraging intercultural dialogue, and celebrating diverse linguistic heritage, Turkish-speaking communities can pave the way towards a more equitable and harmonious society. The exploration of tolerance within Turkish-speaking communities serves as a microcosm of broader societal challenges and opportunities. By embracing the complexity of language, culture, and identity, we can work towards building a more tolerant world where differences are celebrated and respected, and where all individuals have the opportunity to thrive and contribute to the richness of our collective human experience.

REFERENCES

1. Akgül, A. Language contact and lexical borrowing in the Turkish language. In A. Akgül[Ed.], Turkish Linguistics. – T., 2010. – B. 123-145.
2. Karimova E. Tolerantlikvahozirgizamon. J. Falsafa va huquq. – T., 2008. – №3. – B. 51
3. Byram, M. Teaching and assessing intercultural communicative competence. Multilingual Matters. – T., 1997. – B. 51
4. Çetin, M.. The impact of lexical borrowings on Turkish vocabulary. International Journal of Humanities and Social Science, – T., 2012. – №2[11]. – B. 40-49.
5. Crystal, D. Language and the Internet. Cambridge University Press. – T., 2000
6. Demir, M. Exploring Turkish culture. Dogan Kitap. – T., 2015.

7. Fishman, J. A. Bilingualism and biculturalism as individual and as societal phenomena. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, – T., 1980. – №1. – B. 3-15.
8. Giles, H., & Coupland, N. *Language: Contexts and consequences*. Cengage Learning. – T., 1991
9. Gudykunst, W. B., & Kim, Y. Y. *Communicating with strangers: An approach to intercultural communication*. McGraw-Hill. – T., 2003.
10. Gumperz, J. J. *Discourse strategies*. Cambridge University Press. – T., 1982.
11. Hill, J. H. Language, race, and white public space. *American Anthropologist*, – T., 1998. – №100[3]. – B. 680-689.
12. Kymlicka, W. *Multicultural citizenship: A liberal theory of minority rights*. Oxford University Press. – T., 1995.
13. Özkırmı, U. *Theories of nationalism: A critical introduction*. Palgrave Macmillan. – T., 2000.
14. Piller, I. *Linguistic diversity and social justice: An introduction to applied sociolinguistics*. Oxford University Press. – T., 2016.
15. Van Dijk, T. A. *Discourse studies: A multidisciplinary introduction* – T., 1997. – №2.